

15. Trà le speranze e'l timore

Barbara Strozzi

5

"Ti- mo- re, e che sa- rà? Go- dre- mo sì ò

5

nò?" "Da- te- mi li- ber- tà, Spe- ran- ze, e vel' di- rò."

10

"Go- dre- mo, go- dre- mo sì ò nò?" "Da- te- mi

li- ber- tà, Spe- ran- ze, e vel' di- rò, e

15

vel' di- rò, e vel' di- rò:

20

Non s'ac- cor- da- no ma- i, mai le spe- ran- ze_ e'l ti- mor,

ché l'u- no so- gna gua-

i e l'al- tre, e l'al-

tre, e l'al- tre ac- cie- ca A- mor.

Da- te- mi li- ber- tà, Spe- ran- ze, e vel' di- rò, e vel' di- rò." "Ti-

45

mo- re, di', di,' pur di'!" "Spe- ran- ze, io vel' di- rò,

50

mà se di- rò di nò, voi di- re- te di sì." "Ti-

55

mo- re, Ti- mo- re, di,' pur di'!" "Se vi di- rò di

nò, voi di- re- te di sì, se vi di- rò di nò, voi di- re- te di

60

sì, sì, di- re- te di sì, sì, sì."

Hope:

"Fear, what does the future hold?
Will I be delighted, yes or no?"

Fear:

"Give me leave, Hope, and I will tell you.
Hope and fear will never agree,
because the one is careful
and the other is blinded by Love.

Hope:

"Fear, just tell me!"

Fear:

"Hope, I will tell you,
but if I say no, you will say yes, yes, yes."